Post: Air Navigation Department
119 Nguyen Son Str.,
Long Bien Dist.,
Ha Noi, Viet Nam
Tel: 84-24-38274191
Fax: 84-24-38274194
AFS: VVVVYAAN
Email: and@caa.gov.vn
Web: http://caa.gov.vn

CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM

AIP SUP
A32/18
Có hiệu lực từ
Effective from
16 SEP 2018
Được xuất bản vào
Published on
14 SEP 2018

THIẾT LẬP VỊ TRÍ ĐỖ TÀU BAY TRÊN ĐƯỜNG LĂN S1A TẠI CẢNG HKQT NỘI BÀI

ESTABLISHMENT OF AIRCRAFT STANDS ON TWY S1A AT NOI BAI INTERNATIONAL AIRPORT

1 GIỚI THIỆU

Tập bổ sung AIP này nhằm thông báo về các nội dung sau tại Cảng HKQT Nội Bài:

- Điều chỉnh phương án khai thác tàu bay vị trí đỗ số 25S.
- Bổ sung vị trí đỗ tàu bay mới số 26S và phương án khai thác tàu bay;

Lưu ý:

- Đường lăn S1A không sử dụng cho tàu bay lăn ra/vào đường CHC, chỉ sử dụng để bố trí 02 vị trí đỗ tàu bay số 25S và 26S;
- Vị trí đỗ tàu bay số 25S và 26S chỉ được sử dụng đỗ chờ để được kéo đẩy vào vị trí đỗ khai thác thương mại hoặc đỗ qua đêm (trong trường hợp sân đỗ quá tải vị trí đỗ).

Các NOTAM A3064/18 và A3069/18 đã được phát hành để thông báo về các nội dung trên.

1 INTRODUCTION

This AIP SUP aims at notifying the following contents at Noi Bai International Airport:

- *Adjustment of operational procedure of aircraft stand NR 25S.*
- *Addition of new aircraft stand NR 26S and it's operational procedure;*

Note:

- *TWY S1A is not be used for taxiing out/in RWY, is only used for establishing 02 aircraft stands NR 25S and NR 26S;*
- *Stands NR 25S and NR 26S are only used for aircraft parking when waiting to be towed/pushed-back to commercial stands or overnight parking (in case apron over load aircraft stand).*

NOTAMs A3064/18 and A3069/18 have already been issued to notify the above mentioned contents.

2 MÔ TẢ CHI TIẾT

2.1 Điều chỉnh phương án khai thác tàu bay vị trí đỗ số 25S

Phương án khai thác tàu bay:

- Khai thác loại tàu bay B747-8F và tương đương (sải cánh tối đa 68,4 M)
- **Phương thức kéo/đẩy tàu bay từ vị trí đỗ khai thác thương mại đến vị trí đỗ số 25S :**
  Tàu bay từ vị trí đỗ khai thác thương mại → đường lăn S1B/S4/S6A/S1C/S7A → đường lăn S1 → đường lăn S1A → vị trí đỗ 25S (khi không có tàu bay đỗ vị trí đỗ số 26S).
- **Phương thức kéo/đẩy từ vị trí đỗ số 25S vào vị trí đỗ khai thác thương mại:**
  + Tàu bay được kéo/đẩy từ vị trí đỗ số 25S → đường lăn S1 → đường lăn S1B/S4/S6A/S1C/S7A → vị trí đỗ khai thác thương mại (khi không có tàu bay đỗ vị trí đỗ số 26S);
  + Tàu bay được kéo/đẩy từ vị trí đỗ số 25S → đầu đường CHC 29L → đường lăn S1 → đường lăn S1B/S4/S6A/S1C/S7A → vị trí đỗ khai thác thương mại (chỉ sử dụng trong trường hợp khẩn nguy).

2.1 Adjustment of operational procedure of aircraft stand NR 25S

Aircraft operational procedure:

- *Used for aircraft up to B747-8F and equivalent (maximum wingspan 68.4 M)*
- ***The towed/push back procedure from commercial stand to stand NR 25S:***
  Aircraft from commercial stand → TWY S1B/S4/S6A/S1C/S7A → TWY S1 → TWY S1A → stand NR 25S (when there is no aircraft parking at stand NR 26S).
- ***The towed/push back procedure from stand NR 25S to commercial stand:***
  + Aircraft is towed/pushed back from stand NR 25S → TWY S1 → TWY S1B/S4/S6A/S1C/S7A → commercial stand (when there is no aircraft parking at stand NR 26S);
  + Aircraft is towed/pushed from stand NR 25S → THR of RWY 29L → TWY S1 → TWY S1B/S4/S6A/S1C/S7A → commercial stand (only used in emergency situation).

© Civil Aviation Authority of Viet Nam

2.2 Bổ sung vị trí đỗ tàu bay mới số 26S

Phương án khai thác tàu bay:

- Khai thác loại tàu bay A321 và tương đương (sải cánh tối đa 35,8 M);
- **Phương thức kéo/đẩy tàu bay từ vị trí đỗ khai thác thương mại đến vị trí đỗ số 26S:**
  Tàu bay được kéo/đẩy từ vị trí đỗ khai thác thương mại → đường lăn S1B/S4/S6A/S1C/S7A → đường lăn S1 → đường lăn S1A → vị trí đỗ số 26S.
- **Phương thức kéo/đẩy từ vị trí đỗ số 26S vào vị trí đỗ khai thác thương mại:**
  Tàu bay được kéo/đẩy từ vị trí đỗ số 26S → đường lăn S1 → đường lăn S1B/S4/S6A/S1C/S7A → vị trí đỗ khai thác thương mại.

2.2 Addition of new aircraft stand NR 26S

Aircraft operational procedure:

- *Used for aircraft up to A321 and equivalent (maximum wingspan 35.8 M);*
- ***The towed/push back procedure from commercial stand to stand NR 26S:***
  Aircraft is towed/pushed back from commercial stand → TWY S1B/S4/S6A/S1C/S7A → TWY S1 → TWY S1A → stand NR 26S.
- ***The towed/push back procedure from stand NR 26S to commercial stand:***
  Aircraft is towed/pushed from stand NR 26S→ TWY S1 → TWY S1B/S4/S6A/S1C/S7A → commercial stand.

3 HIỆU LỰC

Tập bổ sung AIP này sẽ còn hiệu lực cho đến khi các thông tin của nó được đưa vào AIP Việt Nam.

3 EFFECTIVE

This AIP Supplement shall remain in force until its information has been incorporated into AIP Viet Nam.

4 HỦY BỎ

Tập bổ sung AIP này sẽ hủy bỏ các NOTAM A3064/18 và A3069/18.

Tập bổ sung AIP này gồm 01 Phụ đính như sau:

4 CANCELLATION

This AIP Supplement shall supersede NOTAMs A3064/18 and A3069/18.

This AIP Supplement consists of 01 Attachment as follows:

Sơ đồ hướng dẫn di chuyển mặt đất với vị trí đỗ tàu bay mới trên đường lăn S1A	AIP SUP A32/18-3	Lay out of Aerodrome Ground Movement chart with new aircraft stand on TWY S1A

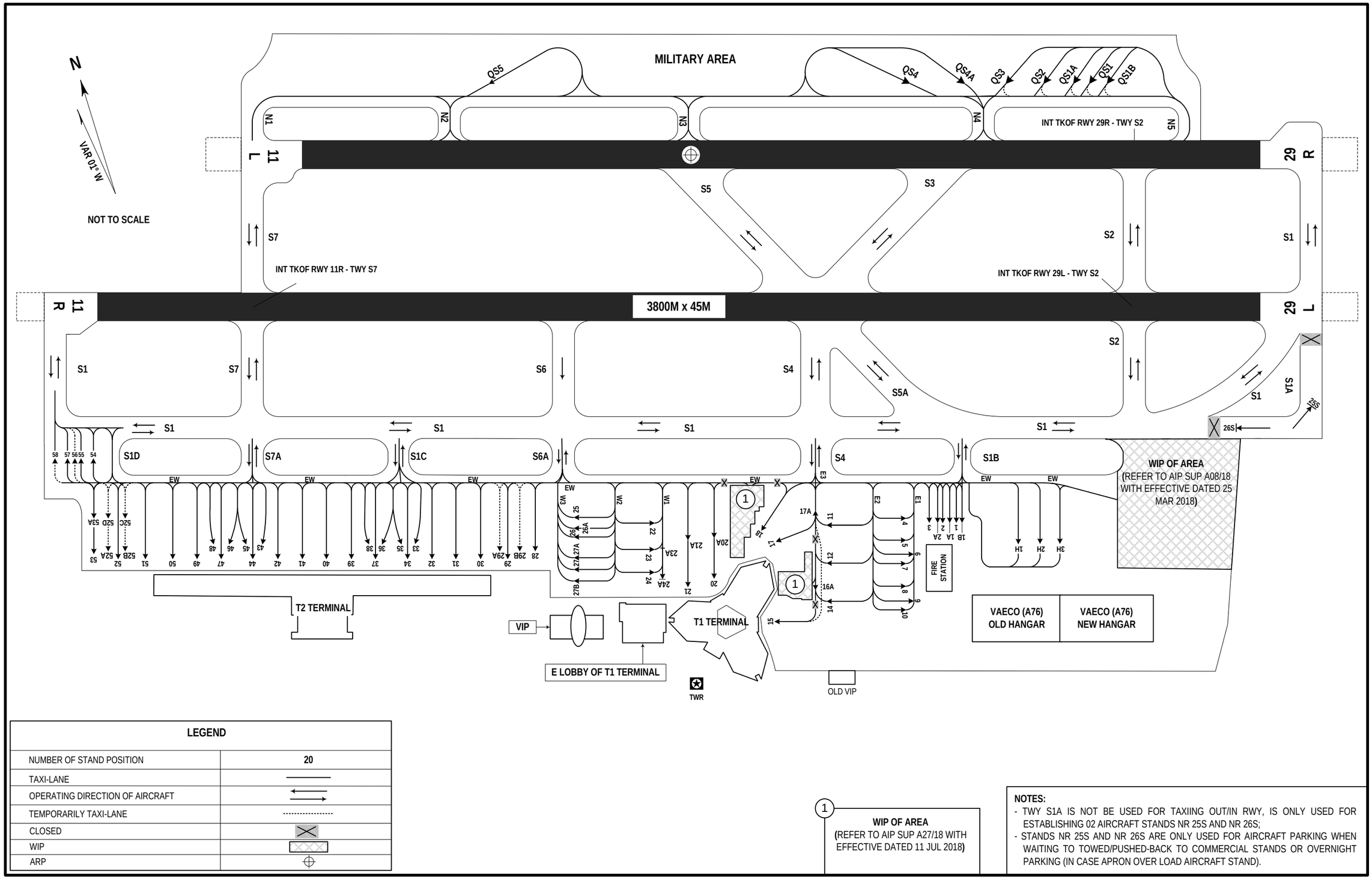
For Director General
Civil Aviation Authority of Viet Nam

Dao Van Chuong
Deputy Director General (CAAV)

© Civil Aviation Authority of Viet Nam

LAYOUT OF AERODROME GROUND MOVEMENT CHART WITH NEW ACFT STAND ON TWY S1A.

HA NOI / NOI BAI INTL (VVNB)



LEGEND	
NUMBER OF STAND POSITION	20
TAXI-LANE	
OPERATING DIRECTION OF AIRCRAFT	
TEMPORARILY TAXI-LANE	
CLOSED	
WIP	
ARP	

1 **WIP OF AREA**
(REFER TO AIP SUP A27/18 WITH EFFECTIVE DATED 11 JUL 2018)

NOTES:
- TWY S1A IS NOT BE USED FOR TAXIING OUT/IN RWY, IS ONLY USED FOR ESTABLISHING 02 AIRCRAFT STANDS NR 25S AND NR 26S;
- STANDS NR 25S AND NR 26S ARE ONLY USED FOR AIRCRAFT PARKING WHEN WAITING TO TOWED/PUSHED-BACK TO COMMERCIAL STANDS OR OVERNIGHT PARKING (IN CASE APRON OVER LOAD AIRCRAFT STAND).

CHANGES: ADDITION OF NEW ACFT STAND NR 26S ON TWY S1A; NOTES.

© Civil Aviation Authority of Viet Nam